

**TATA STEEL**



## **Algemene verkoopvoorwaarden**

Strip products from IJmuiden

Geldig vanaf 1 april 2013

# Algemene informatie\*

## Toepassingsgebied

De prijzen en voorwaarden zijn enkel van toepassing op verkopen en leveringen binnen het Europese continent.

## Prijshotering

De prijzen in de prijslijst zijn vastgesteld op basis van EUR/1000 kg FCA tenzij anders vermeld.

### Voor vervoer per schip:

- FCA Tata Steel IJmuiden laadkade

### Voor vervoer per spoor:

- FCA Tata Steel IJmuiden emplacement

### Voor vervoer per truck:

- FCA Tata Steel IJmuiden loskade

## Geldigheid van de prijzen

Alle verkopen zullen uitsluitend geschieden op basis van de huidige prijslijst, die alle voorgaande prijslijsten zal vervangen.

## Betalingsvoorwaarden

Alle betalingen dienen voldaan te zijn uiterlijk op de 15e dag van de maand volgend op de maand van facturering.

## Belastingen

Gepubliceerde prijzen zijn exclusief Belasting Toegevoegde Waarde of enig andere belasting die gerelateerd is aan de verkoop en levering van de goederen.

## Publicatie

Publicatie van onderhavige prijslijst houdt geenszins de verplichting in om de producten of de genoemde kwaliteiten te leveren. Wij behouden ons het recht voor om iedere order separaat te aanvaarden.

## Aanvaarding

Koopcontracten komen uitsluitend tot stand nadat de orderacceptatie door ons is bevestigd.

## Producten en services

Voor producten en services die niet genoemd worden in de prijslijst gaarne contact opnemen met onze Verkoopafdeling.

## Vrachttarieven

Details van vrachttarieven zijn beschikbaar op aanvraag en zullen separaat in rekening worden gebracht.

## \*Algemene Verkoopvoorwaarden

Naast de informatie zoals vermeld in de prijslijst, zijn op al onze aanbiedingen, verkopen en leveringen van toepassing de in dit document opgenomen Algemene Verkoopvoorwaarden. In geval van tegenstrijdigheden hebben de Algemene Verkoopvoorwaarden voorrang.

# Algemene verkoopvoorwaarden

Geldig vanaf 1 april 2013

## Algemeen

1. Elke offerte en overeenkomst tot verkoop van producten tussen Tata Steel IJmuiden BV (verkoper) en koper is onderworpen aan de hierna volgende bepalingen, waarbij koper afstand doet van zijn beroep op andere voorwaarden, tenzij partijen uitdrukkelijk en schriftelijk anders zijn overeengekomen. Offertes zijn vrijblijvend.
2. Verkoper is aan de overeenkomst gebonden na zijn schriftelijke orderbevestiging. Verkoper is slechts gehouden tot levering van producten geproduceerd door verkoper, tenzij anders overeengekomen.

## Specificaties en leveringsgegevens

3. Alle voor de uitvoering van de overeenkomst benodigde gegevens dienen eenduidig te zijn en tijdig door koper in bezit te zijn gesteld van verkoper. Niet tijdige ontvangst van die gegevens geeft verkoper het recht naar redelijkheid de levertijd aan te passen dan wel zonder tussenkomst van de rechter de order geheel of gedeeltelijk te ontbinden zonder dat hij verplicht is koper in gebreke te stellen en onverminderd het recht van verkoper op schadevergoeding. Verandering in de opgegeven specificaties kan slechts geschieden met schriftelijke toestemming van verkoper.

## Gewicht en afmetingen

4. In geval van verkoop op basis van het gewicht heeft gewichtsbepaling plaats door het leeg en vol wegen van de spoorwagon of de auto, door het leeg en vol ijken van het schip of door weging op door het IJkwezen gecontroleerde weegwerktuigen. Slechts de aldus geconstateerde gewichten vormen de grondslag voor de betalingsverplichting, respectievelijk de aflevering. In geval van verkoop op basis van oppervlakten en dikten, dan vormen de door verkoper gemeten oppervlakten en dikten de grondslag voor de betalingsverplichting, respectievelijk de aflevering.
5. Als toelaatbare afwijkingen van de voorgeschreven kwaliteiten, afmetingen en gewichten gelden de betreffende laatst uitgegeven Euronormen, tenzij anders overeengekomen. Bij de afgeleverde hoeveelheid is, tenzij anders overeengekomen, een afwijking van plus of minus 10% van het gespecificeerde gewicht toegestaan.

## Keuring door koper

6. Koper dient de wens tot keuring door hemzelf of zijn gevolmachtigde tijdig op te geven aan verkoper. Verkoper mag desbetreffende kosten aan koper in rekening brengen.
7. Indien bovenstaande keuring heeft plaatsgevonden en het materiaal niet is afgekeurd, is verkoper niet gehouden reclames over later geconstateerde gebreken te accepteren die bij keuring of bezichtiging ontdekt hadden kunnen worden.

## Levertijd

8. De overeengekomen levertijd, zoals deze in de orderbevestiging van verkoper is vastgelegd, geldt voor de levering FCA, tenzij anders overeengekomen. Een overeengekomen levertijd is geen fatale termijn, tenzij uitdrukkelijk anders is overeengekomen. Bij niet tijdige levering dient koper verkoper dan schriftelijk in gebreke te stellen. Indien deellieferingen zijn overeengekomen, zal elk gedeelte als een afzonderlijke levering worden beschouwd, waarvoor een levertijd als bedoeld in dit artikel kan worden vastgesteld.

## Eigendomsvoorbehoud/pandrecht

9. De eigendom van het door verkoper geleverde c.q. nog te leveren materiaal gaat eerst op koper over, zodra koper al hetgeen hij als tegenprestatie voor krachtens de overeenkomst geleverd of te leveren materiaal of verrichte of te verrichten werkzaamheden is verschuldigd daaronder begrepen vorderingen wegens het tekortschieten in de nakoming van zodanige overeenkomst heeft voldaan.
10. Koper is gehouden het onder eigendomsvoorbehoud afgeleverde materiaal zorgvuldig en als eigendom van verkoper herkenbaar op te slaan.

11. Het is koper toegestaan, het onder eigendomsvoorbehoud afgeleverde materiaal in het kader van de normale uitoefening van zijn bedrijf te verbruiken, te verwerken, te vermengen c.q. te verkopen en over te dragen. Indien koper met de nakoming van zijn betalingsverrichtingen tekortschiet of verkoper in redelijkheid mag veronderstellen dat koper in genoemde verplichtingen tekort zal schieten, is verkoper gerechtigd de hiervoor genoemde toestemming in te trekken en/of het onder eigendomsvoorbehoud afgeleverde materiaal terug te nemen. Koper is gehouden verkoper alle medewerking te verlenen bij het uitoefenen van het eigendomsvoorbehoud.
12. Koper verbindt zich vorderingen die hij tegen zijn afnemers verkrijgt niet aan derden te cederen of te verpanden zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van verkoper.
13. Koper verbindt zich op eerste verzoek van verkoper mee te werken aan het cederen aan verkoper van vorderingen van koper op derden, c.q. aan het op de door verkoper gewenste wijze vestigen van bezitloze/stille pandrechten tot meerdere zekerheid van de vorderingen van verkoper op koper.
14. Indien koper een overeengekomen afnametermijn overschrijdt zonder te hebben afgenomen, heeft verkoper het recht, zonder ingebrekestelling en zonder tussenkomst van de rechter, de overeenkomst geheel of gedeeltelijk te ontbinden dan wel het materiaal voor rekening en risico van de koper op te slaan, waarmede verkoper aan zijn verplichtingen tot levering zal hebben voldaan.
15. De overeengekomen levertijd kan door verkoper worden verlengd met de periode gedurende welke koper met één van zijn verplichtingen jegens verkoper in verzuim is, zulks onverminderd alle rechten van verkoper tegen de koper op grond van diens verzuim. Koper is in verzuim door het enkele verloop van de overeengekomen termijn, binnen welke hij één van zijn verplichtingen jegens verkoper had dienen na te komen.

## Overmacht

16. Het nakomen van verplichtingen van verkoper wordt in geval van overmacht aan de zijde van verkoper opgeschort voor de duur van de overmachtstoestand. Van het intreden van de overmachtstoestand zal verkoper koper zo spoedig mogelijk schriftelijke mededeling doen.
17. Onder overmacht als boven bedoeld wordt verstaan elke niet aan de schuld van verkoper te wijten of voor zijn risico komende omstandigheid of gebeurtenis die nakoming van zijn verplichtingen geheel of gedeeltelijk, blijvend of tijdelijk verhinderd of op grond waarvan nakoming redelijkerwijs niet kan worden geleverd. Voor zover op grond van het bovenstaande daaronder niet reeds begrepen, wordt ten aanzien van verkoper onder overmacht mede verstaan: oorlog, oorlogsgevaar, mobilisatie, oproer, brand, vorst, ijsgang, stremming van vervoerswegen te land of te water, gebrek aan passende auto's, spoorwagens en/of scheepsruimte, moeilijkheden of stagnatie in de productie van de verkoper of van een onderneming waarvan grondstoffen en hulpmiddelen worden betrokken, werkstaking, blokkade, bezetting, prikacties en/of uitsluiting en overheidsmaatregelen.
18. Indien deze overmachtstoestand langer dan drie maanden heeft geduurd, te rekenen vanaf het tijdstip van voormelde schriftelijke mededeling van verkoper, zijn partijen ieder gerechtigd de overeenkomst geheel of ten dele te ontbinden.
19. Noch in geval van opschorting, noch in het geval van ontbinding als hierboven bedoeld zullen partijen aanspraak op schadevergoeding hebben.

## Reclamering

20. Reclamering terzake van zichtbare gebreken van het materiaal dient zo spoedig mogelijk doch uiterlijk binnen 14 dagen na aankomst van het materiaal op de plaats van bestemming schriftelijk en gespecificeerd aan verkoper te worden medegedeeld, bij gebreke waarvan verkoper zich het recht voorbehoudt de reclamering niet in behandeling te nemen. Het betrokken materiaal zal door koper zorgvuldig en herkenbaar worden opgeslagen. Reclamering terzake van niet zichtbare gebreken dient te geschieden binnen 14 dagen nadat het gebrek is ontdekt c.q. redelijkerwijs ontdekt had moeten worden, doch uiterlijk 1 maand na aflevering.

21. In geval van toerekenbare tekortkoming van verkoper anders dan te late levering, zal verkoper de keus hebben hetzij het deugdelijk gebleken materiaal voor zijn rekening te vervangen, hetzij koper te crediteren voor een bedrag ten hoogste gelijk aan de door koper verschuldigde prijs voor dat materiaal. In beide gevallen echter zal koper indien verkoper daartoe de wens te kennen geeft, het ondeugdelijk gebleken materiaal aan verkoper ter beschikking stellen. Verkoper is in geen enkel opzicht gebonden tot meer en/of enige andere schadevergoeding dan de in dit artikel genoemde.
22. Verkoper aanvaardt geen aansprakelijkheid voor indirecte en/of gevolg schade, die koper mocht lijden op grond van enig, door verkoper erkend of niet erkend, gebrek in de leverantie of in verband met te late levering.
23. Indien verkoper te dezer zake door derden mocht worden aangesproken zal de koper verkoper volledig vrijwaren en verkoper al datgene voldoen wat verkoper aan derden zou moeten voldoen.
24. Verkoper is bovendien van elke aansprakelijkheid ontslagen en niet gehouden klachten over gebreken te accepteren, indien koper niet op stipte wijze zijn betalingsverplichtingen is nagekomen.
25. Voor adviezen en ondersteuning om niet, welke steeds te goeder trouw en naar beste weten zullen worden gegeven, wordt door verkoper generlei aansprakelijkheid aanvaard.

### **Prijs en Betaling**

26. De door koper te betalen prijzen zullen zijn de ten tijde van het totstandkomen van de koopovereenkomst geldende, door verkoper officieel gepubliceerde prijzen voor de betrokken materialen, tenzij anders wordt overeengekomen.
27. De betaling dient door verkoper te zijn ontvangen uiterlijk op de 15e van de maand volgend op die van facturering, tenzij anders overeengekomen. Ondanks eventuele klachten over gebreken van het materiaal is koper tot betaling van de koopprijs op genoemd tijdstip verplicht.
28. Indien verkoper zulks gezien de te maken kosten van productie en/of voorbereiding daarvan verlangt, zal koper voldoende deugdelijke zekerheid verstrekken voor de nakoming van zijn verplichtingen jegens verkoper.
29. Omstandigheden die verkoper ná het afsluiten van de overeenkomst bekend worden en die, in redelijkheid en billijkheid de kredietwaardigheid van koper ongunstig beïnvloeden, zullen de vordering op koper terstond opeisbaar doen zijn en verkoper zal gerechtigd zijn terstond tot invordering over te gaan, dan wel tot toepassing van het bepaalde in het vorige artikel.
30. Blijft koper met enige betaling aan verkoper in gebreke hetgeen het geval zal zijn door het enkele verloop van de termijn binnen welke koper had moeten betalen dan wordt koper geacht van rechtswege in verzuim te zijn en is verkoper zonder enige ingebrekestelling gerechtigd alle leveranties, onverschillig uit welk contract met koper zij voortvloeien, op te schorten en de betrokken contracten, zulks zonder tussenkomst van de rechter, te ontbinden, een en ander onverminderd verkopers recht op volledige schadevergoeding en onverminderd verkopers recht het materiaal dat krachtens het bepaalde onder art. 9 nog zijn eigendom is, terstond terug te nemen.
31. Onverminderd de rechten van verkoper op vergoeding van alle door hem geleden schade, is hij gerechtigd aan een koper, die het door hem verschuldigde factuurbedrag niet tijdig voldoet, vanaf de vervaldag over dat bedrag een rente in rekening te brengen, gelijk aan het op de vervaldag geldende promessedisconto van de Nederlandse Bank plus 2%, vermeerderd met de eventuele toeslag, welke door Nederlandse banken in rekening wordt gebracht, waarbij de rente tenminste de wettelijke rente zal bedragen. Tevens is verkoper gerechtigd alle op de inning van zijn vordering vallende in redelijkheid gemaakte buitengerechtelijke kosten aan koper in rekening te brengen.

### **Bestemming en doorverkoop**

- 32.1** De koper dient de verkoper altijd op de hoogte te brengen van de plaats van bestemming van het materiaal.
- 32.2** Als plaats van bestemming geldt de plaats die als zodanig is aangeduid op de orderbevestigingen en de facturen van verkoper.
- 32.3** Op verzoek van verkoper zal koper de plaats van bestemming van het door hem gekochte materiaal in een door verkoper gewenste vorm aantonen.
- 32.4** Het is koper verboden om het materiaal dat door verkoper is verkocht met een plaats van bestemming buiten de Europese Unie, te verkopen buiten het land van bestemming.
- 32.5** Bij overtreding van bovenstaand verbod verbeurt koper aan verkoper een direct invorderbare boete van 30% van de verkoopprijs van het in strijd met dit verbod verkochte materiaal.

### **Diversen**

- 33.** Indien het vervoermiddel voor het transport van het verkochte materiaal door koper ter beschikking wordt gesteld, staat koper in voor de deugdelijkheid daarvan en zal koper verkoper vrijwaren voor alle aanspraken ter zake van derden.
- 34.** Indien het transport van de verkochte goederen door verkoper ten behoeve van de koper is verzekerd, is de koper verplicht bij schade aan deze goederen verkoper terstond hiervan in kennis te stellen, en de vervoerder terstond voor de schade aansprakelijk te stellen. De aan koper in verband met schade uit te keren vergoeding zal niet groter zijn dan het bedrag dat verkoper van assuradeuren ontvangt.
- 35.** Tenzij anders overeengekomen is van toepassing de laatst geldende versie van de Incoterms.
- 36.** Op alle overeenkomsten met verkoper gesloten is uitsluitend het Nederlandse recht van toepassing. Eventueel uit overeenkomsten met verkoper voortvloeiende geschillen worden onderworpen aan het oordeel van de bevoegde rechter te Amsterdam, tenzij uitdrukkelijk anders wordt overeengekomen. Het Nederlandse recht is van toepassing.

[www.tatasteeleurope.com](http://www.tatasteeleurope.com)

Deze informatie is zo zorgvuldig mogelijk samengesteld. Tata Steel en haar dochterondernemingen aanvaarden geen enkele verantwoordelijkheid of aansprakelijkheid voor enige schade als gevolg van fouten of misleidende informatie.

Copyright 2013  
Tata Steel

**Tata Steel**  
Postbus 10.000  
1970 CA IJmuiden  
Nederland

T: +31 (0)251 496126  
E: [strip.enquiries@tatasteel.com](mailto:strip.enquiries@tatasteel.com)

IS:NL:03/2013